

**1905-11-09**

**AFSENDER**

Oscar Matthiesen

**MODTAGER**

Carl Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Ystad

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Oscar Matthiesen skriver tak til Carl Jacobsen for lån af plads på Glyptoteket til færdiggørelse af hans store ryttermaleri.

**TRANSSKRIFTION**

Ystad 9 Nov / 05

Hr. Brygger Carl Jacobsen!

De ved ikke hvor glad De gjorde mig ved at give mig Lov til at gjøre mit store Billede færdigt hos Dem i den ægyptiske Sal. Modtag min hjærteligste Tak derfor! Herovre i Ystad har vi ganske vist et stort Atelier, men det er så smalt, at jeg har måttet indrette min Blind ramme med Hængsler midt i og bøje Billedet midt over for at få Afstand nok til at se - én Halvdel ad gangen på hele Atelierets Længde. Billedet er nemlig 10 Meter langt. Og da jeg tillige har Sidelys Atelieret er en Teaterfoyer - så rækker lyset kun halft oppå Billedet. Så jeg er virkelig stedt i stor Ateliernød. I to Aar har jeg ligget her over og gjort alle Studier på Stranden efter nøgen Model, og mine Modeller har været de bedste jeg kunne ønske nemlig unge trænede Officerer, der tillige har stillet deres bedste Heste, alle Fuldblod, til min Rådighed for Maleriet. Og nu søger jeg at lave et klassisk Værk over mine Venner her, der rider i Bad ud i den åbne Sø i strålende Sol. Det er til Fuldførelsen af dette at De, Hr. Direktør, låner mig Hus, og for hvilket jeg er Dem uendelig Taknemmelig. Modtag endnu en hjærtelig Tak fra

Deres ærbødige  
Oscar Matthiesen

CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

Aptaud 9 Nov. 1851.

Hr. Hr. Carl Jacobsen!

De ved ikke hvor glad De  
gjorde mig ved at give  
mig Lov til at gjøre mit  
store Gillede færdigt hos  
Dem i den ægyptiske Sal.  
Modtag min hjerteligste Tak  
derfor! Herovre i Gildet kan  
vi ganske vist et stort Allier,  
men det er så svært, at jeg  
har måttet indrømme min Pland  
sammen med Høuygts midt i  
og bje Gilledet midt over  
for at få Aptaud nok til at  
se - en Halvdel ad Gangen på  
hede Allierets Længe. Gilledet

# CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

er nemlig 10 Meters langt.  
Og da jeg tillige har Sidelags-  
Atelieret og en Selskabs-  
rekkar fyldt kun helst oppå  
Gulledet. Så jeg er virkelig  
sted i stor Atelierud.

I to Aar har jeg ligget her  
over og gjort alle Stadier  
på Stranden efter mig. Men  
ad jeg minne Modellen har  
rørt de bedste jeg kunne finde  
nemlig unge trænde Officers,  
der tillige har stillet deres  
bedste Heite, alle Guldblod,  
til min Redighed for Maleri-  
et. Og min søge sig at leve  
et klessirk Værk over min  
Venner her, der rids i Gad  
ud i den åbne Sø i strålende  
Sol. Det er til Guldfisken af  
dette at De, Hr. Direktør, læser

min Hils, og for hvilket jeg  
er Dem uendelig taknemlig.  
Måske endnu en kjærlig  
Tak for Dem erbare  
Oscar Mathiesen.